

МЕМОРАНДУМ ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО

місто Одеса, Україна «_» _____ 2019 року

Компанія GN Consulting, поійменована в подальшому «Сторона», зареєстрована і діюча згідно із законодавством України, в особі Сергія Назарова, що діє на підставі Статуту, з одного боку, та

Компанія _____, поійменована в подальшому «Сторона», зареєстрована та діюча за законодавством _____, в особі _____, який діє на підставі Статуту, з іншого боку,

разом поійменовані – «Сторони», а кожний окремо – «Сторона», розуміючи значення своїх дій, без будь-якого до того примушення, як фізичного, так і психічного, за нашою дійсною волею, уклали цей Меморандум про співробітництво (далі – Меморандум), що не створює будь-яких правових зобов'язань. Сторони домовилися докласти необхідних зусиль для виконання Меморандуму.

1. Мета і предмет Меморандуму

1.1. Метою цього Меморандуму про співпрацю є забезпечення механізмів співробітництва та визначення конкретних робочих домовленостей між Сторонами, а також створення каналу зв'язку з метою ефективного співробітництва в питаннях, що становлять спільний інтерес, зокрема в галузі діяльності, визначеної в цьому Меморандумі, на основі принципів спільного інтересу, взаємності та взаємодоповнюваності.

1.2. Предметом цього Меморандуму є здійснення комплексу спільних заходів.

2. Напрями співпраці

3. Організація співпраці

З метою реалізації цього Меморандуму Сторони здійснюють співпрацю та забезпечують виконання такого:

- 3.1. визначають контактних осіб для проведення консультацій і підготовки пропозицій щодо спільної реалізації напрямів, визначених цим Меморандумом;
- 3.2. розробляють та реалізують спільні проекти з програм, що відповідають меті Меморандуму.

4. Термін дії цього Меморандуму

- 4.1. Меморандум набирає чинності з дня його підписання.
- 4.2. Меморандум укладається терміном на рік. Дія цього Меморандуму автоматично продовжується на наступний рік у разі відсутності заперечення сторін.
- 4.3. Сторони можуть припинити дію цього Меморандуму в будь-який час за попереднім письмовим погодженням.

MEMORANDUM OF COOPERATION

Odessa city, Ukraine «_» _____ 2019

Company GN Consulting is named as the "Party", which is registered and operates under the laws of Ukraine, represented by Sergey Nazarov acting under the Charter, on the one hand, and

Company _____ is named as the «Party», which is registered and operates under the law of _____, represented by _____ acting under the Charter, on the other hand.

together mentioned by name - «Parties» and each individually - «Party», without any to coercion, both physical and mental, by our true will, entered into this Memorandum, which does not create any enforceable obligations. Parties agreed to put all efforts in order to fulfil the provisions of Memorandum.

1. Purpose and Scope of Memorandum

1.1. The purpose of this Memorandum of Cooperation is to provide for a framework of cooperation and determine specific working arrangements between the Parties as well as to establish a communication channel, with a view to effectively cooperate in matters of common interest, in particular the field of activities identified in this Memorandum, based on the principles common.

1.2. The scope of this Memorandum includes the execution of the joint activities.

2. Directions of Cooperation

2. Organization of Cooperation

In order to implement this Memorandum, the Parties shall cooperate and ensure the following:

- 3.1. define persons for consultations and preparation of proposals for joint implementation of the directions defined by this Memorandum;
- 3.2. develop and implement joint projects on programs that are relevant to the purpose of the Memorandum;

4. Duration of this Memorandum

- 4.1. The Memorandum will come into force from the day of its signing.
- 4.2. The Memorandum is concluded for a year. The action of this memorandum is automatically extended for the following year if no parties object.
- 4.3. The Parties may terminate this Memorandum at any time by prior written consent.

5. Заключні положення

5.1. Будь-які зміни та доповнення до цього Меморандуму вносяться лише за письмовою згодою Сторін.
5.2. Будь-які спірні питання щодо цього Меморандуму Сторони вирішують шляхом проведення консультацій та досягнення взаємної згоди.
5.3. Цей Меморандум укладено українською мовою в двох примірниках, по одному примірнику для кожної Сторони.

5. Final provisions

5.1. Any changes and additions to this are made only with the written consent of the parties.
5.2. Any controversial issues regarding this Memorandum shall be settled by the Parties through consultations and mutual agreement.
5.3. This Memorandum is in Ukrainian in two copies, one copy for each Party.

_____ С. Назаров

_____ (Інша сторона)

_____ S. Nazarov

_____ (Other Party)